

E407 - The Yamanaka Clan: Secret Ninjutsu

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] ---

We have to reach
the oasis sometime today,

[00:11] ---

or else our provisions
will be in trouble!

[00:14] ---

We have water that I extracted out
of that giant scorpion,

[00:16] ---

so we can still get by!

[00:19] ---

Well, I refuse to "get by"
with scorpion water

[00:21] ---

for the rest of the Chunin Exam!

[00:27] ---

It's just like you planned.

[00:29] ---

I didn't account for this.

[00:37] ---

You are...

[02:10] ---

*The Yamanaka Clan:
Secret Ninjutsu*

[02:20] ---

You are...

[02:29] ---

Please hand over your scroll.

[02:31] ---

Then we will allow you access to
the water in the oasis up ahead.

[02:35] ---

And if you wish, medical treatment.

[02:37] ---

What?!

We don't need to be treated by you!

[02:40] ---

We have our own medical specialist!

[02:44] ---

Ino...

[02:45] ---

Yeah.

[02:46] ---

Besides, no one told us the oasis's
water belonged to anyone.

[02:50] ---

You tell 'em Choji!

[02:52] ---

Sakura, you tell 'em too!

[02:55] ---

We don't need treatment,
but we definitely need water.

[02:58] ---

Hey, we'll lose even before we fight,
if you get weak like that!

[03:01] ---

Ino!

[03:06] ---

Sand Formation: Shisa!

[03:14] ---

Ino!

[03:16] ---

Are you all right?

[03:19] ---

So she was a pawn?

[03:21] ---

Jumping within my range of attack
without taking any precautions...

[03:27] ---

I heard this team had two Medical Ninja
and was curious...

[03:31] ---

But she doesn't have
the cool-headed judgment

[03:34] ---

required of a Medical Ninja.

[03:36] ---

How disappointing that
my expectations were unwarranted.

[03:41] ---

Which means... No more negotiating.

[03:44] ---

Seems that way.

[03:46] ---

You just fired us up!

[03:48] ---

Choji and I will break through this!

[03:55] ---

Medical Water Style!
Water Praying Mantis!

[04:09] ---

Don't worry.

[04:10] ---

Once we get your scroll,
I'll treat your wound.

[04:16] ---

It's not an ordinary Water Style blade.

[04:19] ---

It's as sharp as a Chakra Scalpel.

[04:23] ---

She's very strong!

[04:26] ---

Saganken: Sand Stone Fist!

[04:36] ---

Damn! I missed!

[04:40] ---

Partial Expansion Jutsu!

[04:47] ---

*This sand fist...is equal to
my size and power...*

[04:51] ---

But...

[04:57] ---

...it's ridiculously hard.

[05:01] ---

And it must be pretty heavy...

[05:04] ---

But he easily...

[05:09] ---

Let's see who's stronger!

[05:20] ---

*Amazing... To see through
successive attacks...*

[05:28] ---

Damn it...

[05:44] ---

Your attack is boring!

[05:51] ---

He just took a blind swing!

[05:57] ---

You seem to be having a hard time.

[05:59] ---

Not as hard as you.

[06:01] ---

You two...

are fooling around too much.

[06:03] ---

Did you finish infusing chakra?

[06:06] ---

Here I go!

[06:08] ---

Polarized Sand Formation.

[06:10] ---

Burning Sand Camouflage!

[06:21] ---

They disappeared!

[06:26] ---

Choji!

[06:36] ---

This is not the time...

[06:37] ---

to worry about the others.

[06:52] ---

Now, how will you fight
a foe you can't see?

[06:55] ---

Choji...

[06:57] ---

If we scatter,
we'll be at a disadvantage.

[07:00] ---

You got my back?

[07:01] ---

U-Uh-huh!

[07:11] ---

Sakura... Choji...

[07:31] ---

At 8 o'clock, distance 10...

[07:34] ---

At 3 o'clock, distance 5...

Two of them.

[07:38] ---

At 6 o'clock, distance 30.

[07:56] ---

It's no good!

My chakra's disrupted...

[07:59] ---

I can't tell!

[08:07] ---

If my concentration

lapses even a little,

[08:09] ---

my Sensory Perception

doesn't work.

[08:12] ---

I can't use this in actual battle...

[08:15] ---

I'm sorry, Choji.

[08:17] ---

I wanted to get this down

by the Chunin Exams, but...

[08:20] ---

It's okay.

[08:22] ---

The fact that you can even

do Sensory Perception

[08:23] ---

is amazing to me.

[08:25] ---

You can't use it in real battle,

that's for sure.

[08:30] ---

However...

[08:31] ---

It's these little tricks

you think you can't use

[08:33] ---

that somehow work in

an unexpected surprise attack.

[08:49] ---

Not yet...

[08:51] ---

...we can't let it end yet.

[08:53] ---

Nah... Let's finish things up here.

[09:00] ---

Choji, watch out!

[09:02] ---

How do I watch out for
a foe I can't see?

[09:04] ---

Figure it out yourself!

[09:06] ---

In the direction of six o'clock!

[09:20] ---

All right!

[09:22] ---

Thank you, Shikamaru!

[09:28] ---

Found them! The three of them
are on the move.

[09:31] ---

I sense their chakra...

[09:32] ---

The enemy should be
heading this way.

[09:35] ---

Since when do you
have sensory powers?

[09:38] ---

That's amazing!

[09:39] ---

"Right?!"
...is what I want to say,

[09:43] ---

but in actual combat,
it's still difficult for me.

[09:46] ---

If I have the time
to concentrate I can do it.

[09:50] ---

I see...

[09:51] ---

Well, no enemy will give us
the luxury of time...

[10:00] ---

If there's no time to spare,
you just have to steal it!

[10:03] ---

I pretended to be a pawn
to buy time

[10:04] ---

and use Sensory Perception.

[10:07] ---

Don't be so proud of yourself
for fooling us.

[10:09] ---

We thought he got you.

[10:12] ---

Now, now...

[10:16] ---

We're taking this.

[10:21] ---

You can't buy time
for damage this small.

[10:27] ---

What? What the hell is going on?!

[10:41] ---

I never expected

[10:42] ---

a Sensory Perception user
to be among you.

[10:46] ---

*That counter attack was
perfectly executed...*

[10:52] ---

I'm shocked it didn't work...

[10:54] ---

*But the speed with which
she undid the damage...*

[10:58] ---

I had kneaded chakra earlier

[11:00] ---

for this Medical Water Style
Water Jellyfish .

[11:03] ---

If it weren't for
this self-healing...

[11:06] ---

We would have been in trouble.

[11:15] ---

Kouji, Shishio...

[11:16] ---

I'm out of Water Jellyfish,
but can you still continue?

[11:20] ---

Sure... This time,
I won't allow any sensing!

[11:27] ---

Choji, Sakura!

[11:29] ---

I'll track them with...

[11:32] ---

Th-This is a sensory barrier?!

[11:35] ---

Blinding Sand Formation: Noise!

[11:38] ---

I won't let you sense us anymore!

[11:43] ---

Ino!

[11:48] ---

Be grateful to Ameno.

[11:50] ---

She gets really upset
if I do too much damage.

[12:12] ---

What? What is it?
You're so antsy.

[12:16] ---

Are you so worried about
your daughter's Chunin Exam?

[12:19] ---

I won't make any excuses, but...

[12:21] ---

my daughter's what you call

[12:22] ---

a jack-of-all-trades
and master of none.

[12:26] ---

Before I knew it,

[12:27] ---

she turned her back on
training in our Secret Jutsu...

[12:29] ---

and took up
Medical Ninjutsu training.

[12:32] ---

I mean... She's been such
a burden to you, Lady Tsunade...

[12:36] ---

Don't worry about it.

[12:37] ---

Besides, I don't intend to
make her a Medical Ninja.

[12:43] ---

Huh?

[12:44] ---

I just thought it would come

in handy someday.

[12:48] ---

Since she skipped out training
for the Secret Jutsu

[12:50] ---

to come learn under me...

[12:56] ---

If I can't sense them,

[12:57] ---

*I can't get into
Mind Transfer mode.*

[12:59] ---

*So I'll contact those two
with Mind Transmission...*

[13:06] ---

Sakura, Choji... Can you hear me?

[13:08] ---

I-I hear you.

[13:10] ---

*Ino! Can you do something
to sense the enemy?!*

[13:14] ---

*My Sensory Perception
is being blocked.*

[13:16] ---

*But...I think the enemy's attack
follows a pattern.*

[13:18] ---

That's pretty obvious!

[13:26] ---

*The enemy attacks
from your blind side.*

[13:28] ---

*Like just now,
I can see Choji's opponent.*

[13:32] ---

*Except, it's already too late
when I see one coming.*

[13:35] ---

I knew it...

[13:47] ---

*You can communicate with
several people at once.*

[13:51] ---

*This is
the Mind Transmission Jutsu.*

[13:54] ---

*Transmission of intel is
a basic part of battle strategy.*

[13:56] ---

*As long as the enemy
doesn't find out,*

[13:58] ---

it's a huge military asset.

[14:00] ---

You learned an awesome jutsu, Ino!

[14:03] ---

I-I guess...

[14:07] ---

*The more useful the jutsu,
the riskier it is.*

[14:09] ---

*That goes for the Mind
Transmission Jutsu as well.*

[14:12] ---

If you misjudge your level of skill

[14:14] ---

*and carelessly increase
the jutsu's intensity,*

[14:16] ---

in the worst case you could die.

[14:20] ---

*By increasing the intensity,
do you mean*

[14:22] ---

*widening the scope or increasing
the number of people involved?*

[14:25] ---

*I guess that would change
how we strategize...*

[14:29] ---

Yes...

[14:30] ---

*There are levels within
the Mind Transmission Jutsu*

[14:32] ---

that correlates to the user's skill.

[14:35] ---

Transmission speed, the scope,

[14:37] ---

*the number of people
in the conversation...*

[14:38] ---

These change according

to the user's level.

[14:41] ---

And when truly mastered,

[14:43] ---

*you are able to transmit
what is most precious.*

[14:48] ---

What is most precious?

[14:51] ---

The Mind Transmission Jutsu...

[14:52] ---

**In other words, using your body
to communicate what is in someone's heart.*

[14:56] ---

On the battlefield,

[14:57] ---

*when you can feel the intensity of
your teammates thoughts for you...*

[15:00] ---

*that gives you more courage
than anything.*

[15:04] ---

*I've only scratched
the surface of this jutsu...*

[15:07] ---

*If only I had spent
more time training...*

[15:11] ---

*If only I had spent the time
I used training in Medical Ninjutsu,*

[15:14] ---

training with Dad...

[15:17] ---

*That happens because
your chakra control is too rough.*

[15:20] ---

Control your chakra more delicately!

[15:25] ---

Lady Tsunade...

[15:30] ---

Sakura, Choji, listen up!

[15:35] ---

Huh?!

[15:36] ---

You can do that?!

[15:37] ---

It doesn't matter... I have to do it.

[15:40] ---

I have to raise my level
much, much more.

[15:44] ---

Mind Transmission Jutsu!

[15:47] ---

Send Sakura's thoughts to Choji!

[15:54] ---

It worked!

[15:55] ---

Send these thoughts to Choji.

[16:03] ---

I did it!

[16:06] ---

I saw something, but at this rate,
I won't make it in time.

[16:09] ---

Transmitting takes too long.

[16:11] ---

I have to send Sakura's thoughts
straight to Choji.

[16:18] ---

I won't give up! More! More!

[16:22] ---

*I will raise the level of
my Mind Transmission!*

[16:29] ---

More...more...

[16:32] ---

More...more!

[16:43] ---

My thoughts this time!

[16:51] ---

Cha...

[17:08] ---

How?

[17:14] ---

How could you... Impossible!

[17:17] ---

Intense feelings decided
the outcome of this fight.

[17:20] ---

Ino, are you still up to it?

[17:22] ---

Of course!

[17:24] ---

Then let's finish this.

[17:28] ---

Right.

[17:28] ---

W-Wait!

[17:31] ---

- No excuses!

- No excuses!

[17:56] ---

All right, that should do it.

[17:58] ---

We're in the middle of
the Chunin Exams

[17:59] ---

and we're on opposite sides,
so thank you.

[18:02] ---

I'm a Medical Kunoichi.
This is what we do.

[18:07] ---

Is it any wonder guys
love Medical Kunoichi?!

[18:10] ---

Why are you saying
that nonsense again?!

[18:16] ---

Moe, moe!

[18:24] ---

Well, let's get going.

[18:28] ---

But are you sure about this?

[18:30] ---

Yes. We have our scrolls.

[18:33] ---

Just the water itself is appreciated.

[18:36] ---

But...

[18:37] ---

Talk about complete defeat...

[18:40] ---

Well, we'll get both scrolls and
get our revenge in the Third Exam.

[18:45] ---

Yup. I don't consider this
a victory either.

[18:48] ---

So let's settle it next time we meet.

[18:52] ---

The barrier you put up against
my Sensory Perception was really tough.

[18:55] ---

No, we underestimated your skill.

[18:58] ---

That was our downfall.

[18:59] ---

He's right!

[19:01] ---

When did you learn
to do that anyway?!

[19:04] ---

Huh? Well...

[19:09] ---

What's the saying?

"He who knows, speaks least."

[19:12] ---

I just wanted to prove that
I'm Lady Tsunade's apprentice too.

[19:16] ---

Well said!

[19:18] ---

Anyway, we'll be going this way.

[19:21] ---

And we'll go this way.

[19:30] ---

SENSORY PERCEPTION DIVISION

[19:32] ---

Extreme delicacy is
required to perform

[19:33] ---

the Secret Ninjutsu of
the Yamanaka Clan.

[19:35] ---

I have no doubt that the chakra control
skill required in Medical Ninjutsu

[19:38] ---

will come in handy.

[19:41] ---

Lady Tsunade...!

[19:42] ---

It may seem she's taking a detour,
but she's learning what she must.

[19:48] ---

And you, as her father must
be well aware of that.

[19:56] ---

In time, you will surpass me...

[19:59] ---

*In fact, I have faith that
you will become*

[20:01] ---

*the foremost shinobi
of the Yamanaka Clan!*

[20:06] ---

Those guys were pretty formidable.

[20:09] ---

Who knows what would have
happened if you weren't here Ino.

[20:12] ---

Don't say that. You two bought
me time, that's why.

[20:17] ---

If you two didn't give it your all,
who knows...?

[20:22] ---

*I'm sorry, Dad, for skipping out
on my training.*

[20:25] ---

Please forgive me, Lady Tsunade...

[20:27] ---

*For thinking that Medical Ninjutsu
was an easy way out.*

[20:31] ---

*Your guidance and training
in Medical Ninjutsu helped me to grow.*

[20:38] ---

*Calm decision-making,
delicate chakra control...*

[20:42] ---

*Everything is pushing me in
the direction that I'm destined to go.*

[20:45] ---

All right, let's do our best
and reach our goal!

[20:49] ---

Okay.

[22:38] ---

What? A doll? An enemy?

[22:41] ---

Sakura! How are you doing physically?

[22:43] ---

You guys made it possible
for me to rest so I'm okay.

[22:46] ---

He's a puppet user!

[22:48] ---

Ino, he's coming this way!

[22:50] ---

If our enemy is a puppet user,
if we get the jutsu user then we'll...

[22:54] ---

Sakura, use my body!

[22:55] ---

Leave it to me!

[22:57] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"The Cursed Puppet"

[23:01] ---

This guy's dangerous!

[23:03] ---

IN NARUTO'S FOOTSTEPS ~
THE PATH TRAVELED
THE CURSED PUPPET

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 08:18:18 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 08:18:18 UTC by whimsee